

Gebührenordnung in der ab 13. Dezember 2007 gültigen Fassung¹

DER VERWALTUNGSRAT
DER EUROPÄISCHEN
PATENTORGANISATION –

GESTÜTZT auf das Europäische
Patentübereinkommen, insbesondere
auf Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d –

GIBT SICH HIERMIT FOLGENDE
GEBÜHRENORDNUNG:

Artikel 1 Allgemeines

Nach den Vorschriften dieser Gebüh-
renordnung werden erhoben:

- a) die gemäß dem Übereinkommen
und seiner Ausführungsordnung an
das Europäische Patentamt (nach-
stehend Amt genannt) zu entrichten-
den Gebühren sowie die Gebühren
und Auslagen, die der Präsident
des Amtes aufgrund des Artikels 3
Absatz 1 festsetzt;
- b) die Gebühren und Auslagen nach
dem Vertrag über die internationale
Zusammenarbeit auf dem Gebiet des
Patentwesens (PCT), deren Höhe
vom Amt festgesetzt werden kann.

Artikel 2 Im Übereinkommen und seiner Ausführungsordnung vorgesehene Gebühren

Die nach Artikel 1 an das Amt zu
entrichtenden Gebühren werden wie
folgt festgesetzt:

Rules relating to Fees – text as applicable from 13 December 2007¹

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL
OF THE EUROPEAN PATENT
ORGANISATION,

HAVING REGARD to the European
Patent Convention and in particular
Article 33, paragraph 2(d), thereof,

HAS ADOPTED THE FOLLOWING
RULES RELATING TO FEES:

Article 1 General

The following shall be levied in
accordance with the provisions con-
tained in these Rules:

- (a) fees due to be paid to the Europe-
an Patent Office (hereinafter referred
to as the Office) as provided for in the
Convention and in the Implement-
ing Regulations and the fees and
expenses which the President of the
Office lays down pursuant to Arti-
cle 3, paragraph 1;
- (b) fees and expenses pursuant to
the Patent Cooperation Treaty (here-
inafter referred to as the PCT), the
amounts of which may be fixed by
the Office.

Article 2 Fees provided for in the Convention and in the Implementing Regulations

The fees due to be paid to the Office
under Article 1 shall be as follows:

Règlement relatif aux taxes – Texte applicable à compter du 13 décembre 2007¹

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION
DE L'ORGANISATION
EUROPÉENNE DES BREVETS,

VU la Convention sur le brevet
européen et notamment son
article 33, paragraphe 2, lettre d),

ARRÊTÉ LE RÈGLEMENT RELATIF
AUX TAXES SUIVANT :

Article premier Disposition générale

Sont perçues conformément aux dis-
positions du présent règlement :

- a) les taxes à payer à l'Office euro-
péen des brevets, ci-après dénommé
l'Office, en vertu de la convention et
de son règlement d'exécution, ainsi
que les taxes et redevances que le
Président de l'Office fixe en vertu de
l'article 3, paragraphe 1,
- b) les taxes et redevances au titre du
Traité de coopération en matière de
brevets (PCT) dont l'Office peut fixer
le montant.

Article 2 Taxes prévues dans la convention et dans son règlement d'exécution

Les taxes à payer à l'Office en
vertu de l'article premier sont fixées
comme suit :

¹ Siehe hierzu Beschlüsse des Verwaltungsrats
vom 07.12.2006 (ABI. EPA 2007, 10 ff.) und
vom 25.10.2007 (ABI. EPA 2007, 533 ff.).

¹ See decisions of the Administrative Council
dated 07.12.2006 (OJ EPO 2007, 10 ff) and
25.10.2007 (OJ EPO 2007, 533 ff).

¹ Voir décision du Conseil d'administration en
date du 07.12.2006 (JO OEB 2007, 10 s.) et
25.10.2007 (JO OEB 2007, 533 s.).

			<i>EUR</i>
1. Anmeldegebühr (Artikel 78 Absatz 2), wenn	1. Filing fee (Article 78, paragraph 2) where	1. Taxe de dépôt (article 78, paragraphe 2) ; lorsque	
<ul style="list-style-type: none"> • die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) online eingereicht wird 	<ul style="list-style-type: none"> • the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed online 	<ul style="list-style-type: none"> • la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé en ligne 	95
<ul style="list-style-type: none"> • die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) nicht online eingereicht wird 	<ul style="list-style-type: none"> • the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is not filed online 	<ul style="list-style-type: none"> • la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) n'est pas déposé en ligne 	170
2. Recherchegebühr	2. Search fee in respect of	2. Taxe de recherche	
<ul style="list-style-type: none"> • für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche zu einer ab dem 1. Juli 2005 eingereichten Anmeldung (Artikel 78 Absatz 2, Regel 62, Regel 64 Absatz 1, Artikel 153 Absatz 7) 	<ul style="list-style-type: none"> • a European or supplementary European search on an application filed on or after 1 July 2005 (Article 78, paragraph 2, Rule 62, Rule 64, paragraph 1, Article 153, paragraph 7) 	<ul style="list-style-type: none"> • par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande déposée à compter du 1^{er} juillet 2005 (article 78, paragraphe 2, règle 62, règle 64, paragraphe 1, article 153, paragraphe 7) 	1 000
<ul style="list-style-type: none"> • für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche zu einer vor dem 1. Juli 2005 eingereichten Anmeldung (Artikel 78 Absatz 2, Regel 64 Absatz 1, Artikel 153 Absatz 7) 	<ul style="list-style-type: none"> • a European or supplementary European search on an application filed before 1 July 2005 (Article 78, paragraph 2, Rule 64, paragraph 1, Article 153, paragraph 7) 	<ul style="list-style-type: none"> • par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande déposée avant le 1^{er} juillet 2005 (article 78, paragraphe 2, règle 64, paragraphe 1, article 153, paragraphe 7) 	720
<ul style="list-style-type: none"> • für eine internationale Recherche (Regel 16.1 PCT und Regel 158 Absatz 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • an international search (Rule 16.1 PCT and Rule 158, paragraph 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • par recherche internationale (règle 16, paragraphe 1 PCT et règle 158, paragraphe 1) 	1 615 ²
3. Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat (Artikel 79 Absatz 2) mit der Maßgabe, dass mit der Entrichtung des siebenfachen Betrags dieser Gebühr die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet gelten	3. Designation fee for each Contracting State designated (Article 79, paragraph 2), designation fees being deemed paid for all Contracting States upon payment of seven times the amount of this fee	3. Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné (article 79, paragraphe 2), les taxes de désignation étant réputées acquittées pour tous les Etats contractants dès lors qu'un montant correspondant à sept fois cette taxe a été acquitté	80
3a. Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein	3a. Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein	3bis. Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté du Liechtenstein	80
4. Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung (Artikel 86 Absatz 1), jeweils gerechnet vom Anmeldetag an	4. Renewal fees for European patent applications (Article 86, paragraph 1), calculated in each case from the date of filing of the application	4. Taxes annuelles pour la demande de brevet européen (article 86, paragraphe 1), chaque année étant calculée à compter de la date de dépôt de la demande	
<ul style="list-style-type: none"> • für das 3. Jahr 	<ul style="list-style-type: none"> • for the 3rd year 	<ul style="list-style-type: none"> • pour la troisième année 	400
<ul style="list-style-type: none"> • für das 4. Jahr 	<ul style="list-style-type: none"> • for the 4th year 	<ul style="list-style-type: none"> • pour la quatrième année 	425
<ul style="list-style-type: none"> • für das 5. Jahr 	<ul style="list-style-type: none"> • for the 5th year 	<ul style="list-style-type: none"> • pour la cinquième année 	450
<ul style="list-style-type: none"> • für das 6. Jahr 	<ul style="list-style-type: none"> • for the 6th year 	<ul style="list-style-type: none"> • pour la sixième année 	745
<ul style="list-style-type: none"> • für das 7. Jahr 	<ul style="list-style-type: none"> • for the 7th year 	<ul style="list-style-type: none"> • pour la septième année 	770
<ul style="list-style-type: none"> • für das 8. Jahr 	<ul style="list-style-type: none"> • for the 8th year 	<ul style="list-style-type: none"> • pour la huitième année 	800
<ul style="list-style-type: none"> • für das 9. Jahr 	<ul style="list-style-type: none"> • for the 9th year 	<ul style="list-style-type: none"> • pour la neuvième année 	1 010
<ul style="list-style-type: none"> • für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr 	<ul style="list-style-type: none"> • for the 10th and each subsequent year 	<ul style="list-style-type: none"> • pour la dixième année et chacune des années suivantes 	1 065
² Siehe hierzu Beschluss des Verwaltungsrats vom 11.10.2000 über die Ermäßigung dieser Gebühr zugunsten der Staatsangehörigen bestimmter Länder (ABI. EPA 2000, 446).	² See the decision of the Administrative Council of 11.10.2000 concerning the reduction of this fee in favour of nationals of certain states (OJ EPO 2000, 446).	² Cf. la décision du Conseil d'administration du 11.10.2000 portant réduction de cette taxe pour les ressortissants de certains pays (JO OEB 2000, 446).	

			EUR
5. Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung (Regel 51 Absatz 2)	5. Additional fee for belated payment of a renewal fee for the European patent application (Rule 51, paragraph 2)	5. Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen (règle 51, paragraphe 2)	<i>10 % der verspätet gezahlten Jahresgebühr 10 % of the belated renewal fee 10 % de la taxe annuelle payée en retard</i>
6. Prüfungsgebühr (Artikel 94 Absatz 1)	6. Examination fee (Article 94, paragraph 1)	6. Taxe d'examen (article 94, paragraphe 1)	
• für eine vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung	• an application filed before 1 July 2005	• pour une demande de brevet déposée avant le 1 ^{er} juillet 2005	1 490
• für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung	• an application filed on or after 1 July 2005	• pour une demande de brevet déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005	1 335
• für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte internationale Anmeldung, für die kein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt wird (Artikel 153 Absatz 7)	• an international application filed on or after 1 July 2005 for which no supplementary European search report is drawn up (Article 153, paragraph 7)	• pour une demande internationale déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005 pour laquelle il n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne (article 153, paragraphe 7)	1 490
7. Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift (Regel 71 Absatz 3) bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Anmeldeunterlagen von	7. Fee for grant, including fee for printing the European patent specification (Rule 71, paragraph 3), where the application documents to be printed comprise:	7. Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen (règle 71, paragraphe 3), lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent	
7.1 höchstens 35 Seiten	7.1 not more than 35 pages	7.1 35 pages au maximum	750
7.2 mehr als 35 Seiten	7.2 more than 35 pages	7.2 plus de 35 pages	750
			<i>zuzüglich 11 EUR für die 36. und jede weitere Seite plus EUR 11 for the 36th and each subsequent page plus 11 EUR pour chaque page à partir de la 36^e</i>
8. Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift (Regel 82 Absatz 2, Regel 95 Absatz 3)	8. Fee for printing a new specification of the European patent (Rule 82, paragraph 2, Rule 95, paragraph 3)	8. Taxe d'impression d'un nouveau fascicule du brevet européen (règle 82, paragraphe 2, règle 95, paragraphe 3)	
• Pauschalgebühr	• flat-rate fee	• taxe forfaitaire	55
9. Zuschlagsgebühr für die verspätete Vornahme von Handlungen zur Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (Regel 82 Absatz 3, Regel 95 Absatz 3)	9. Surcharge for late performance of the acts required to maintain the European patent in amended form (Rule 82, paragraph 3, Rule 95, paragraph 3)	9. Surtaxe pour retard d'accomplissement d'actes pour le maintien du brevet européen sous une forme modifiée (règle 82, paragraphe 3, règle 95, paragraphe 3)	
• Pauschalgebühr	• flat-rate fee	• taxe forfaitaire	100

			<i>EUR</i>
10. Einspruchsgebühr (Artikel 99 Absatz 1 und Artikel 105 Absatz 2)	10. Opposition fee (Article 99, paragraph 1, and Article 105, paragraph 2)	10. Taxe d'opposition (article 99, paragraphe 1 et article 105, paragraphe 2)	635
10a. Beschränkungs- oder Widerrufsgebühr (Artikel 105a Absatz 1)	10a. Limitation or revocation fee (Article 105a, paragraph 1)	10bis. Taxe de limitation ou de révocation (article 105bis paragraphe 1)	
• Antrag auf Beschränkung	• request for limitation	• requête en limitation	1 000
• Antrag auf Widerruf	• request for revocation	• requête en révocation	450
11. Beschwerdegebühr (Artikel 108)	11. Fee for appeal (Article 108)	11. Taxe de recours (article 108)	1 065
11a. Gebühr für den Überprüfungsantrag (Artikel 112a Absatz 4)	11a. Fee for petition for review (Article 112a, paragraph 4)	11bis. Taxe de requête en révision (article 112bis, paragraphe 4)	2 500
12. Weiterbehandlungsgebühr (Regel 135 Absatz 1)	12. Fee for further processing (Rule 135, paragraph 1)	12. Taxe de poursuite de la procédure (règle 135, paragraphe 1)	
• bei verspäteter Gebührenzahlung	• in the event of late payment of a fee	• en cas de retard de paiement de taxe	<i>50 % der betreffenden Gebühr 50% of the relevant fee 50 % de la taxe concernée</i>
• bei verspäteter Vornahme der nach Regel 71 Absatz 3 erforderlichen Handlungen	• in the event of late performance of the acts required under Rule 71, paragraph 3	• en cas de retard d'accomplissement des actes exigés conformément à la règle 71, paragraphe 3	210
• in allen anderen Fällen	• other cases	• autres cas	210
13. ³ Wiedereinsetzungsgebühr / Gebühr für den Antrag auf Wiederherstellung / Gebühr für den Antrag auf Wiedereinsetzung (Regel 136 Absatz 1, Regel 26bis.3 d) PCT, Regel 49ter.2 d) PCT, Regel 49.6 d) i) PCT)	13. ³ Fee for re-establishment of rights / fee for requesting restoration / fee for reinstatement of rights (Rule 136, paragraph 1, Rule 26bis.3(d) PCT, Rule 49ter.2(d) PCT, Rule 49.6(d)(i) PCT)	13. ³ Taxe de restitutio in integrum / taxe pour requête en restauration / taxe de rétablissement des droits (règle 136, paragraphe 1, règle 26bis, paragraphe 3d) PCT, règle 49ter, paragraphe 2d) PCT, règle 49, paragraphe 6d)i) PCT)	550
14. Umwandlungsgebühr (Artikel 135 Absatz 3 und Artikel 140)	14. Conversion fee (Article 135, paragraph 3, and Article 140)	14. Taxe de transformation (article 135, paragraphe 3 et article 140)	55
14a. Gebühr für verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls (Regel 30 Absatz 3)	14a. Fee for late furnishing of a sequence listing (Rule 30, paragraph 3)	14bis. Taxe de fourniture tardive d'une liste de séquences (règle 30, paragraphe 3)	200
15. Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch (Regel 45 Absatz 1, Regel 71 Absatz 6 und Regel 162 Absatz 1)	15. Claims fee for the eleventh and each subsequent claim (Rule 45, paragraph 1, Rule 71, paragraph 6, and Rule 162, paragraph 1)	15. Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième (règle 45, paragraphe 1, règle 71 paragraphe 6 et règle 162, paragraphe 1)	45
³ Revidiert durch Beschluss des Verwaltungsrats vom 25.10.2007 (ABI. EPA 2007, 533).			
³ Amended by decision of the Administrative Council of 25.10.2007 (OJ EPO 2007, 533).			
³ Révisé par décision du Conseil d'administration en date du 25.10.2007 (OJ EPO 2007, 533).			

			EUR
16. Kostenfestsetzungsgebühr (Regel 88 Absatz 3)	16. Fee for the awarding of costs (Rule 88, paragraph 3)	16. Taxe de fixation des frais (règle 88, paragraphe 3)	55
17. Beweissicherungsgebühr (Regel 123 Absatz 3)	17. Fee for the conservation of evidence (Rule 123, paragraph 3)	17. Taxe de conservation de la preuve (règle 123, paragraphe 3)	55
18. Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung (Regel 157 Absatz 4)	18. Transmittal fee for an international application (Rule 157, paragraph 4)	18. Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet (règle 157, paragraphe 4)	105
19. Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung (Regel 58 PCT und Regel 158 Absatz 2)	19. Fee for the preliminary examination of an international application (Rule 58 PCT and Rule 158, paragraph 2)	19. Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale (règle 58 PCT et règle 158, paragraphe 2)	1 595 ⁴
20. Gebühr für ein technisches Gutachten (Artikel 25)	20. Fee for a technical opinion (Article 25)	20. Redevance pour délivrance d'un avis technique (article 25)	3 185
21. Widerspruchsgebühr (Regeln 40.2 e) und 68.3 e) PCT)	21. Protest fee (Rules 40.2(e) and 68.3(e) PCT)	21. Taxe de réserve (règle 40, paragraphe 2e) PCT et règle 68, paragraphe 3e) PCT)	
• für am 13. Dezember 2007 noch anhängige internationale Anmeldungen	• for international applications still pending on 13 December 2007	• pour les demandes internationales encore en instance au 13 décembre 2007	1 065
• für ab 13. Dezember 2007 eingereichte internationale Anmeldungen (Regel 158 Absatz 3)	• for international applications filed on or after 13 December 2007 (Rule 158, paragraph 3)	• pour les demandes internationales déposées à compter du 13 décembre 2007	750

⁴ Siehe hierzu Beschluss des Verwaltungsrats vom 11.10.2000 über die Ermäßigung dieser Gebühr zugunsten der Staatsangehörigen bestimmter Länder (ABI. EPA 2000, 446).

⁴ See the decision of the Administrative Council of 11.10.2000 concerning the reduction of this fee in favour of nationals of certain states (OJ EPO 2000, 446).

⁴ Cf. la décision du Conseil d'administration du 11.10.2000 portant réduction de cette taxe pour les ressortissants de certains pays (JO OEB 2000, 446).

Artikel 3⁵
Vom Präsidenten des Amtes fest-
gesetzte Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreise

(1) Der Präsident des Amtes setzt die in der Ausführungsordnung genannten Verwaltungsgebühren und, soweit erforderlich, die Gebühren und Auslagen für andere als in Artikel 2 genannte Amtshandlungen des Amtes fest.

(2) Der Präsident des Amtes setzt ferner die Verkaufspreise der in den Artikeln 93, 98, 103 und 129 des Übereinkommens genannten Veröffentlichungen fest.

(3) Die in Artikel 2 vorgesehenen und die nach Absatz 1 festgesetzten Gebühren und Auslagen werden im Amtsblatt und auf der Website des Europäischen Patentamts veröffentlicht.

Artikel 4
Fälligkeit der Gebühren

(1) Gebühren, deren Fälligkeit sich nicht aus den Vorschriften des Übereinkommens oder des PCT oder der dazugehörigen Ausführungsordnungen ergibt, werden mit dem Eingang des Antrags auf Vornahme der gebührenpflichtigen Amtshandlung fällig.

(2) Der Präsident des Amtes kann davon absehen, Amtshandlungen im Sinn des Absatzes 1 von der vorherigen Zahlung der entsprechenden Gebühr abhängig zu machen.

Artikel 5
Entrichtung der Gebühren

(1) Die an das Amt zu zahlenden Gebühren sind in Euro zu entrichten:

a) durch Einzahlung oder Überweisung auf ein Bankkonto des Amtes,

b) durch Einzahlung oder Überweisung auf ein Postscheckkonto⁶ des Amtes oder

c) durch Übergabe oder Übersendung von Schecks⁷, die an die Order des Amtes lauten.

⁵ Siehe hierzu den Beschluss der Präsidentin des EPA, Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, M.1.

⁶ Siehe Art. 1 Nr. 2 des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 25.10.2007 (ABI. EPA 2007, 533) für die ab 1. April 2008 geltende Fassung des Art. 5 GebO.

⁷ Zahlungen per Scheck sind ab 1. April 2008 nicht mehr möglich, siehe Art. 2 (3) des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 25.10.2007, ABI. EPA 2007, 533.

Article 3⁵
Fees, expenses and prices
laid down by the President of the
Office

(1) The President of the Office shall lay down the amount of the administrative fees provided for in the Implementing Regulations and, where appropriate, the amount of the fees and expenses for any services rendered by the Office other than those specified in Article 2.

(2) He shall also lay down the prices of the publications referred to in Articles 93, 98, 103 and 129 of the Convention.

(3) The amounts of the fees provided for in Article 2 and of the fees and expenses laid down in accordance with paragraph 1 shall be published in the Official Journal and on the website of the European Patent Office.

Article 4
Due date for fees

(1) Fees in respect of which the due date is not specified in the provisions of the Convention or of the PCT or of the Implementing Regulations thereto shall be due on the date of receipt of the request for the service incurring the fee concerned.

(2) The President of the Office may decide not to make services within the meaning of paragraph 1 dependent upon the advance payment of the corresponding fee.

Article 5
Payment of fees

(1) The fees due to the Office shall be paid in euro:

(a) by payment or transfer to a bank account held by the Office,

(b) by payment or transfer to a Giro account⁶ held by the Office, or

(c) by delivery or remittance of cheques⁷ made payable to the Office.

⁵ See decision of the President of the EPO, Special edition No. 3, OJ EPO 2007, M.1.

⁶ For the Article 5 RFees applicable from 1 April 2008, see Article 1 No. 2 of the decision of the Administrative Council of 25.10.2007 (OJ EPO 2007, 533).

⁷ Payment by cheque will not be accepted from 1 April 2008; see Article 2(3) of the decision of the Administrative Council of 25.10.2007 (OJ EPO 2007, 533).

Article 3⁵
Taxes, redevances et tarifs fixés
par le Président de l'Office

(1) Le Président de l'Office fixe le montant des taxes d'administration prévues dans le règlement d'exécution ainsi que le montant des taxes et redevances à payer pour toute prestation de service assurée par l'Office, autre que celles visées à l'article 2.

(2) Il fixe également les tarifs de vente des publications visées aux articles 93, 98, 103 et 129 de la convention.

(3) Les montants des taxes prévues à l'article 2 et des taxes et redevances visées au paragraphe 1 sont publiés au Journal officiel ainsi que sur le site Internet de l'Office européen des brevets.

Article 4
Exigibilité des taxes

(1) Les taxes dont la date d'exigibilité ne découle pas des dispositions de la convention, du PCT et de leurs règlements d'exécution sont exigibles à compter du dépôt de la demande d'exécution de la prestation de service assujettie à une taxe.

(2) Le Président de l'Office peut ne pas soumettre la prestation de service visée au paragraphe 1 au paiement préalable de la taxe y afférente.

Article 5
Paiement des taxes

(1) Les taxes à payer à l'Office doivent être acquittées en euro :

a) par versement ou virement à un compte bancaire de l'Office,

b) par versement ou virement à un compte de chèques postaux⁶ de l'Office, ou

c) par remise ou envoi de chèques⁷ établis à l'ordre de l'Office.

⁵ Cf. la décision de la Présidente de l'OEB, Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, M.1.

⁶ En ce qui concerne le texte de l'article 5 RRT en vigueur à compter du 1^{er} avril 2008, cf. article premier, point 2, de la décision du Conseil d'administration du 25.10.2007 (JO OEB 2007, 533).

⁷ Les paiements par chèque ne seront plus possibles à partir du 1^{er} avril 2008 (cf. article 2(3) de la décision du Conseil d'administration du 25.10.2007, JO OEB 2007, 533).

(2)⁸ Der Präsident des Amtes kann zulassen, dass die Gebühren auf andere Art als in Absatz 1 vorgesehenen entrichtet werden.

Artikel 6 Angaben über die Zahlung

(1) Jede Zahlung muss den Einzahler bezeichnen und die notwendigen Angaben enthalten, die es dem Amt ermöglichen, den Zweck der Zahlung ohne Weiteres zu erkennen.

(2) Ist der Zweck der Zahlung nicht ohne Weiteres erkennbar, so fordert das Amt den Einzahler auf, innerhalb einer vom Amt zu bestimmenden Frist diesen Zweck schriftlich mitzuteilen. Kommt der Einzahler der Aufforderung nicht rechtzeitig nach, so gilt die Zahlung als nicht erfolgt.

Artikel 7⁹ Maßgebender Zahlungstag

(1) Als Tag des Eingangs einer Zahlung beim Amt gilt:

a) im Fall des Artikels 5 Absatz 1 Buchstaben a und b der Tag, an dem der eingezahlte oder überwiesene Betrag auf einem Bank- oder Postscheckkonto des Amtes tatsächlich gutgeschrieben wird;

b) im Fall des Artikels 5 Absatz 1 Buchstabe c der Tag, an dem der Scheck beim Amt eingeht, sofern dieser Scheck eingelöst wird.

(2) Lässt der Präsident des Amtes gemäß Artikel 5 Absatz 2 zu, dass die Gebühren auf andere Art als in Artikel 5 Absatz 1 vorgesehen entrichtet werden, so bestimmt er auch den Tag, an dem diese Zahlung als eingegangen gilt.

(2)⁸ The President of the Office may allow other methods of paying fees than those set out in paragraph 1.

Article 6 Particulars concerning payments

(1) Every payment must indicate the name of the person making the payment and must contain the necessary particulars to enable the Office to establish immediately the purpose of the payment.

(2) If the purpose of the payment cannot immediately be established, the Office shall require the person making the payment to notify it in writing of this purpose within such period as it may specify. If he does not comply with this request in due time the payment shall be considered not to have been made.

Article 7⁹ Date to be considered as the date on which payment is made

(1) The date on which any payment shall be considered to have been made to the Office shall be as follows:

(a) in the cases referred to in Article 5, paragraph 1(a) and (b): the date on which the amount of the payment or of the transfer is actually entered in a bank account or a Giro account held by the Office;

(b) in the case referred to in Article 5, paragraph 1(c): the date of receipt of the cheque at the Office, provided that the cheque is met.

(2) Where the President of the Office allows, in accordance with the provisions of Article 5, paragraph 2, other methods of paying fees than those set out in Article 5, paragraph 1, he shall also lay down the date on which such payments shall be considered to have been made.

(2)⁸ Le Président de l'Office peut autoriser le paiement des taxes par d'autres moyens que ceux prévus au paragraphe 1

Article 6 Données concernant le paiement

(1) Tout paiement doit comporter l'indication du nom de la personne qui l'effectue ainsi que les données nécessaires pour permettre à l'Office d'identifier facilement l'objet du paiement.

(2) Si l'objet du paiement n'est pas facilement identifiable, l'Office invite, dans un délai qu'il détermine, la personne qui a effectué le paiement à communiquer cet objet par écrit. Si elle ne donne pas suite à cette invitation en temps utile, le paiement est considéré comme nul et non avenue.

Article 7⁹ Date à laquelle le paiement est réputé effectué

(1) La date à laquelle tout paiement est réputé effectué auprès de l'Office est fixée comme suit :

a) dans les cas visés à l'article 5, paragraphe 1, lettres a) et b) : date à laquelle le montant du versement ou du virement est effectivement porté au crédit d'un compte bancaire ou d'un compte de chèques postaux de l'Office;

b) dans le cas visé à l'article 5, paragraphe 1, lettre c) : date de réception du chèque par l'Office sous réserve de l'encaissement de ce chèque.

(2) Lorsque le Président de l'Office autorise, conformément aux dispositions de l'article 5, paragraphe 2, le paiement des taxes par d'autres moyens que ceux prévus au paragraphe 1 dudit article, il fixe également la date à laquelle ce paiement est réputé effectué.

⁸ Siehe hierzu die Vorschriften über das laufende Konto, Beilage zum ABI. EPA 10/2007.

⁹ Siehe Art. 1 Nr. 3 des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 25.10.2007 (ABI. EPA 2007, 533) für die ab 1. April 2008 geltende Fassung des Art. 7 GebO.

⁸ See the Arrangements for deposit accounts (Supplement to OJ EPO 10/2007).

⁹ For the version of Article 7 RFees applicable from 1 April 2008, see Article 1 No. 3 of the decision of the Administrative Council of 25.10.2007 (OJ EPO 2007, 533).

⁸ Cf. la réglementation applicable aux comptes courants (Supplément au JO OEB 10/2007).

⁹ En ce qui concerne le texte de l'article 7 RRT en vigueur à compter du 1^{er} avril 2008, cf. article premier, point 3, de la décision du Conseil d'administration du 25.10.2007 (JO OEB 2007, 533).

(3) Gilt eine Gebührenzahlung gemäß den Absätzen 1 und 2 erst nach Ablauf der Frist als eingegangen, innerhalb der sie hätte erfolgen müssen, so gilt diese Frist als eingehalten, wenn dem Amt nachgewiesen wird, dass der Einzahler

a) innerhalb der Frist, in der die Zahlung hätte erfolgen müssen, in einem Vertragsstaat:

i) die Zahlung des Betrags bei einem Bankinstitut oder Postamt veranlasst hat oder

ii) einen Auftrag zur Überweisung des zu entrichtenden Betrags einem Bankinstitut oder Postscheckamt formgerecht erteilt hat oder

iii) einem Postamt einen an das Amt gerichteten Brief übergeben hat, in dem ein dem Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe c entsprechender Scheck enthalten ist, sofern dieser Scheck eingelöst wird, und

b) eine Zuschlagsgebühr in Höhe von 10 % der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch EUR 150 entrichtet hat; die Zuschlagsgebühr wird nicht erhoben, wenn eine Handlung nach Buchstabe a spätestens zehn Tage vor Ablauf der Zahlungsfrist vorgenommen worden ist.

(4) Das Amt kann den Einzahler auffordern, innerhalb einer vom Amt zu bestimmenden Frist den Nachweis über den Zeitpunkt der Vornahme einer der Handlungen nach Absatz 3 Buchstabe a zu erbringen und gegebenenfalls die Zuschlagsgebühr nach Absatz 3 Buchstabe b zu entrichten. Kommt der Einzahler dieser Aufforderung nicht nach, ist der Nachweis ungenügend oder wird die angeforderte Zuschlagsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt die Zahlungsfrist als versäumt.

(3) Where, under the provisions of paragraphs 1 and 2, payment of a fee is not considered to have been made until after the expiry of the period in which it should have been made, it shall be considered that this period has been observed if evidence is provided to the Office that the person who made the payment

(a) fulfilled one of the following conditions in a Contracting State within the period within which the payment should have been made:

(i) he effected the payment through a banking establishment or a post office;

(ii) he duly gave an order to a banking establishment or a post office to transfer the amount of the payment;

(iii) he despatched at a post office a letter bearing the address of the Office and containing a cheque within the meaning of Article 5, paragraph 1(c), provided that the cheque is met, and

(b) paid a surcharge of 10% on the relevant fee or fees, but not exceeding EUR 150; no surcharge is payable if a condition according to subparagraph (a) has been fulfilled not later than ten days before the expiry of the period for payment.

(4) The Office may request the person who made the payment to produce evidence as to the date on which a condition according to paragraph 3(a) was fulfilled and, where required, pay the surcharge referred to in paragraph 3(b), within a period to be specified by it. If he fails to comply with this request or if the evidence is insufficient, or if the required surcharge is not paid in due time, the period for payment shall be considered not to have been observed.

(3) Lorsque, en vertu des dispositions des paragraphes 1 et 2, le paiement d'une taxe n'est réputé effectué qu'après l'expiration du délai dans lequel il aurait dû intervenir, ce délai est considéré comme respecté si la preuve est apportée à l'Office que la personne qui a effectué le paiement

a) a rempli dans un Etat contractant pendant le délai dans lequel le paiement aurait dû intervenir l'une des conditions ci-après :

i) avoir effectué le paiement auprès d'un établissement bancaire ou d'un bureau de poste ;

ii) avoir donné un ordre de virement, en bonne et due forme, du montant du paiement à un établissement bancaire ou à un bureau de chèques postaux ;

iii) avoir déposé dans un bureau de poste une lettre portant l'adresse de l'Office et contenant un chèque visé à l'article 5, paragraphe 1, lettre c), sous réserve de l'encaissement de ce chèque, et

b) a acquitté une surtaxe d'un montant égal à 10 % de la ou des taxes dues, mais n'excédant pas 150 EUR ; aucune surtaxe n'est due si l'une des conditions visées à la lettre a) a été remplie au plus tard dix jours avant l'expiration du délai de paiement.

(4) L'Office peut inviter la personne qui a effectué le paiement à apporter la preuve de la date à laquelle l'une des conditions visées au paragraphe 3, lettre a) a été remplie et, le cas échéant, à acquitter la surtaxe visée au paragraphe 3, lettre b), dans un délai qu'il lui impartit. S'il n'est pas donné suite à cette invitation ou si la preuve apportée n'est pas suffisante, ou encore si la surtaxe requise n'est pas acquittée en temps utile, le délai de paiement est considéré comme n'ayant pas été respecté.

Artikel 8 Nicht ausreichender Gebührenbetrag

(1) Eine Zahlungsfrist gilt grundsätzlich nur dann als eingehalten, wenn der volle Gebührenbetrag rechtzeitig gezahlt worden ist. Ist nicht die volle Gebühr entrichtet worden, so wird der gezahlte Betrag nach dem Fristablauf zurückerstattet. Das Amt kann jedoch, soweit die laufende Frist es erlaubt, dem Einzahler die Gelegenheit geben, den fehlenden Betrag nachzuzahlen. Es kann ferner, wenn dies der Billigkeit entspricht, geringfügige Fehlbeträge der zu entrichtenden Gebühr ohne Rechtsnachteil für den Einzahler unberücksichtigt lassen.

(2) Reicht der für die Benennungsgebühren gezahlte Betrag nicht aus, um die für alle Vertragsstaaten anfallenden Benennungsgebühren zu decken, so wird er entsprechend den Angaben verwendet, die der Anmelder spätestens bei der Zahlung macht. Hat er keine solchen Angaben gemacht, so gelten die Gebühren nur für so viele Benennungen als entrichtet, als der gezahlte Betrag entsprechend der Reihenfolge, in der die Vertragsstaaten im Erteilungsantrag aufgeführt sind, ausreicht.

Artikel 9 Rückerstattung von Recherchegebühren

(1) Die für eine europäische oder eine ergänzende europäische Recherche entrichtete Recherchegebühr wird in voller Höhe zurückerstattet, wenn die europäische Patentanmeldung zu einem Zeitpunkt zurückgenommen oder zurückgewiesen wird oder als zurückgenommen gilt, in dem das Amt mit der Erstellung des Recherchenberichts noch nicht begonnen hat.

(2)¹⁰ Wird der europäische Recherchenbericht auf einen früheren Recherchenbericht gestützt, den das Amt für eine Patentanmeldung, deren Priorität beansprucht wird, oder für eine frühere Anmeldung im Sinn des Artikels 76 oder der Regel 17 des Übereinkommens erstellt hat, so erstattet das Amt gemäß einem Beschluss seines Präsidenten dem Anmelder einen Betrag zurück, dessen Höhe von der Art der früheren Recherche und dem Umfang abhängt, in dem sich das Amt bei der Durchführung der späteren Recherche auf den früheren Recherchenbericht stützen kann.

¹⁰ Siehe hierzu den Beschluss der Präsidentin des EPA über die Rückerstattung von Recherchegebühren, Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, M.2., sowie spätere im ABI. EPA veröffentlichte Aktualisierungen dieses Beschlusses und die Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 01.07.2005 über die Kriterien für die Rückerstattung von Recherchegebühren (ABI. EPA 2005, 433 ff., 520).

Article 8 Insufficiency of the amount paid

(1) A time limit for payment shall in principle be deemed to have been observed only if the full amount of the fee has been paid in due time. If the fee is not paid in full, the amount which has been paid shall be refunded after the period for payment has expired. The Office may, however, in so far as this is possible within the time remaining before the end of the period, give the person making the payment the opportunity to pay the amount lacking. It may also, where this is considered justified, overlook any small amounts lacking without prejudice to the rights of the person making the payment.

(2) Where the amount paid in designation fees is insufficient to cover the designation fees payable for all the Contracting States, the amount paid shall be applied according to the specifications to be made by the applicant by the time of payment at the latest. If the applicant makes no such specifications, the fees shall be deemed to be paid only for as many designations as are covered by the amount paid and in the order in which the Contracting States are listed in the request for grant.

Article 9 Refund of search fees

(1) The search fee paid for a European or supplementary European search shall be fully refunded if the European patent application is withdrawn or refused or deemed to be withdrawn at a time when the Office has not yet begun to draw up the search report.

(2)¹⁰ Where the European search report is based on an earlier search report prepared by the Office on an application whose priority is claimed or an earlier application within the meaning of Article 76 of the Convention or of Rule 17 of the Convention, the Office shall refund to the applicant, in accordance with a decision of its President, an amount which shall depend on the type of earlier search and the extent to which the Office benefits from the earlier search report when carrying out the subsequent search.

¹⁰ See decision of the President of the EPO on the refund of search fees, Special edition No. 3, OJ EPO 2007, M.2., later updates of this decision published in the OJ EPO and the Notice from the President of the EPO dated 01.07.2005 concerning the criteria for the refund of search fees (OJ EPO 2005, 433 ff., 520).

Article 8 Paiement insuffisant du montant de la taxe

(1) Un délai de paiement n'est, en principe, considéré comme respecté que si la totalité du montant de la taxe a été payée dans le délai prévu. Si la totalité de la taxe n'a pas été payée, le montant déjà versé est remboursé après expiration du délai. Toutefois, l'Office peut, pour autant que le délai en cours le permette, donner à la personne qui a effectué le paiement la possibilité de verser ultérieurement le complément. En outre, si cela paraît justifié, l'Office peut ne pas tenir compte des parties minimales non encore payées de la taxe, sans qu'il en résulte pour autant une perte de droits pour la personne qui a effectué le paiement.

(2) Si le montant payé pour les taxes de désignation ne suffit pas à couvrir les taxes de désignation qui sont dues pour tous les Etats contractants, ce montant est utilisé conformément aux indications données par le demandeur au plus tard lors du paiement. Si le demandeur n'a pas donné d'indication, les taxes ne sont considérées comme acquittées que pour le nombre de désignations pour lequel le montant payé est suffisant, et ce dans l'ordre où les Etats contractants sont listés dans la requête en délivrance.

Article 9 Remboursement des taxes de recherche

(1) La taxe de recherche acquittée pour une recherche européenne ou une recherche européenne complémentaire est remboursée intégralement si la demande de brevet européen est retirée ou rejetée ou si elle est réputée retirée avant que l'Office n'ait commencé à établir le rapport de recherche.

(2)¹⁰ Lorsque le rapport de recherche européenne est basé sur un rapport de recherche antérieure établi par l'Office pour une demande de brevet dont la priorité est revendiquée ou pour une demande antérieure au sens de l'article 76 ou de la règle 17 de la convention, l'Office rembourse au demandeur, conformément à une décision du Président de l'Office, un montant qui est déterminé en fonction du type de recherche antérieure et selon le profit que l'Office peut tirer du rapport de recherche antérieure lorsqu'il effectue la recherche ultérieure.

¹⁰ Voir à ce propos la décision de la Présidente de l'OEB relative au remboursement des taxes de recherche, Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, M.2., ainsi que les mises à jour ultérieures de cette décision qui ont été publiées au JO OEB et le communiqué du Président de l'OEB, en date du 01.07.2005, relatif aux critères de remboursement des taxes de recherche (JO OEB 2005, 433 s., 520).

Artikel 10
Rückerstattung der
Gebühr für ein
technisches Gutachten

Die Gebühr für ein technisches Gutachten nach Artikel 25 des Übereinkommens wird zu 75 % zurückerstattet, wenn das Ersuchen um das Gutachten zurückgenommen wird, bevor das Amt mit seiner Erstellung begonnen hat.

Artikel 11¹¹
Rückerstattung der
Prüfungsgebühr

Die Prüfungsgebühr nach Artikel 94 Absatz 1 des Übereinkommens wird

a) in voller Höhe zurückerstattet, wenn die europäische Patentanmeldung zurückgenommen oder zurückgewiesen wird oder als zurückgenommen gilt, bevor die Anmeldung in die Zuständigkeit der Prüfungsabteilungen übergegangen ist;

b) zu 75 % zurückerstattet, wenn die europäische Patentanmeldung zu einem Zeitpunkt zurückgenommen oder zurückgewiesen wird oder als zurückgenommen gilt, zu dem die Anmeldung bereits in die Zuständigkeit der Prüfungsabteilungen übergegangen ist, die Sachprüfung jedoch noch nicht begonnen hat.

Artikel 12¹²
Rückerstattung von
Bagatellbeträgen

Zu viel gezahlte Gebührenbeträge werden nicht zurückerstattet, wenn es sich um Bagatellbeträge handelt und der Verfahrensbeteiligte eine Rückerstattung nicht ausdrücklich beantragt hat. Der Präsident des Amts bestimmt, bis zu welcher Höhe ein Betrag als Bagatellbetrag anzusehen ist.

Artikel 13¹³
Beendigung von
Zahlungsverpflichtungen

(1) Ansprüche der Organisation auf Zahlung von Gebühren an das Europäische Patentamt erlöschen nach vier Jahren nach Ablauf des Kalenderjahrs, in dem die Gebühr fällig geworden ist.

Article 10
Refund of the
fee for a
technical opinion

An amount of 75% of the fee for a technical opinion under Article 25 of the Convention shall be refunded if the request for a technical opinion is withdrawn at a time when the Office has not yet begun to draw up the technical opinion.

Article 11¹¹
Refund of
examination fee

The examination fee provided for in Article 94, paragraph 1, of the Convention shall be refunded:

(a) in full if the European patent application is withdrawn, refused or deemed to be withdrawn before the Examining Divisions have assumed responsibility;

(b) at a rate of 75% if the European patent application is withdrawn, refused or deemed to be withdrawn after the Examining Divisions have assumed responsibility but before substantive examination has begun.

Article 12¹²
Refund of
insignificant amounts

Where too large a sum is paid to cover a fee, the excess shall not be refunded if the amount is insignificant and the party concerned has not expressly requested a refund. The President of the Office shall determine what constitutes an insignificant amount.

Article 13¹³
Termination of
financial obligations

(1) Rights of the Organisation to the payment of a fee to the European Patent Office shall be extinguished after four years from the end of the calendar year in which the fee was due.

Article 10
Remboursement de la
redevance pour la
délivrance d'un avis technique

La redevance pour la délivrance d'un avis technique conformément à l'article 25 de la convention est remboursée à 75 % si la demande d'avis technique est retirée avant que l'Office n'ait commencé à établir cet avis.

Article 11¹¹
Remboursement de
la taxe d'examen

La taxe d'examen prévue à l'article 94, paragraphe 1 de la convention est remboursée :

a) intégralement si la demande de brevet européen est retirée ou rejetée ou si elle est réputée retirée avant que les divisions d'examen ne soient devenues compétentes;

b) à 75 % si la demande de brevet européen est retirée ou rejetée ou si elle est réputée retirée après que les divisions d'examen sont devenues compétentes, mais avant que l'examen quant au fond n'ait commencé.

Article 12¹²
Remboursement de
montants insignifiants

Si la somme versée pour une taxe est supérieure au montant de celle-ci, la différence n'est pas remboursée lorsqu'elle est insignifiante et que la partie à la procédure concernée ne demande pas expressément à être remboursée. Le Président de l'Office détermine jusqu'à quel montant la différence constatée est considérée comme insignifiante.

Article 13¹³
Fin des
obligations financières

(1) Le droit de l'Organisation d'exiger le paiement de taxes au profit de l'Office européen des brevets se prescrit par quatre ans à compter de la fin de l'année civile au cours de laquelle la taxe est devenue exigible.

¹¹ Siehe hierzu die Mitteilung des Präsidenten des EPA, ABI. EPA 1988, 354.

¹² Siehe hierzu den Beschluss der Präsidentin, Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, M.3.

¹³ Revidiert durch Beschluss des Verwaltungsrat vom 25. Oktober 2007 (ABI. EPA 2007, 533 ff.).

¹¹ See also Notice from the President of the EPO, OJ EPO 1988, 354.

¹² See decision of the President of the EPO, Special edition No. 3, OJ EPO 2007, M.3.

¹³ Amended by decision of the Administrative Council of 25.10.2007 (OJ EPO 2007, 533 ff.).

¹¹ Cf. le communiqué du Président de l'OEB, JO OEB 1988, 354.

¹² Cf. la décision de la Présidente de l'OEB, Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, M.3.

¹³ Révisé par décision du Conseil d'administration en date du 25.10.2007 (JO OEB 2007, 533 s.).

(2) Ansprüche gegen die Organisation auf Rückerstattung von Gebühren oder von Geldbeträgen, die bei der Entrichtung einer Gebühr zu viel gezahlt worden sind, durch das Europäische Patentamt erlöschen nach vier Jahren nach Ablauf des Kalenderjahrs, in dem der Anspruch entstanden ist.

(3) Die in den Absätzen 1 und 2 vorgesehene Frist wird im Fall des Absatzes 1 durch eine Aufforderung zur Zahlung der Gebühr und im Fall des Absatzes 2 durch eine schriftliche Geltendmachung des Anspruchs unterbrochen. Diese Frist beginnt mit der Unterbrechung erneut zu laufen und endet spätestens sechs Jahre nach Ablauf des Jahres, in dem sie ursprünglich zu laufen begonnen hat, es sei denn, dass der Anspruch gerichtlich geltend gemacht worden ist; in diesem Fall endet die Frist frühestens ein Jahr nach der Rechtskraft der Entscheidung.

(4) Der Präsident des Europäischen Patentamts kann davon absehen, geschuldete Geldbeträge beizutreiben, wenn der beizutreibende Betrag geringfügig oder die Beitreibung zu ungewiss ist.

Artikel 14 Gebührenermäßigung

(1) Die in Regel 6 Absatz 3 des Übereinkommens vorgesehene Ermäßigung beträgt 20 % der Anmeldegebühr, der Prüfungsgebühr, der Einspruchsgebühr, der Beschwerdegebühr, der Gebühr für den Überprüfungsantrag oder der Beschränkungs- oder Widerrufsgebühr.

(2) Hat das Europäische Patentamt einen internationalen vorläufigen Prüfungsbericht erstellt, so wird die Prüfungsgebühr um 50 % ermäßigt. Wurde der Bericht nach Artikel 34.3 c) PCT für bestimmte Teile der internationalen Anmeldung erstellt, so wird die Prüfungsgebühr nicht ermäßigt, wenn sich die Prüfung auf einen nicht im Bericht behandelten Gegenstand erstreckt.

Artikel 15 Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 20. Oktober 1977 in Kraft.*

GESCHEHEN zu München
am 20. Oktober 1977

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

(2) Rights against the Organisation for the refunding of fees or sums of money paid in excess of a fee shall be extinguished after four years from the end of the calendar year in which the right arose.

(3) The period laid down in paragraphs 1 and 2 shall be interrupted in the case covered by paragraph 1 by a request for payment of the fee and in the case covered by paragraph 2 by a reasoned claim in writing. On interruption it shall begin again immediately and shall end at the latest six years after the end of the year in which it originally began, unless, in the meantime, judicial proceedings to enforce the right have begun; in this case the period shall end at the earliest one year after the judgment enters into force.

(4) The President of the European Patent Office may waive action for the enforced recovery of any sum due if the sum to be recovered is minimal or if such recovery is too uncertain.

Article 14 Reduction of fees

(1) The reduction laid down in Rule 6, paragraph 3, of the Convention shall be 20% of the filing fee, examination fee, opposition fee, appeal fee, fee for the petition for review or the limitation or revocation fee.

(2) Where the European Patent Office has drawn up an international preliminary examination report, the examination fee shall be reduced by 50%. If the report was established on certain parts of the international application in accordance with Article 34, paragraph 3(c), PCT, the fee shall not be reduced if subject-matter not covered by the report is to be examined.

Article 15 Entry into force

These Rules shall enter into force on 20 October 1977.*

DONE at Munich,
20 October 1977

For the Administrative Council
The Chairman

(2) Les droits à l'encontre de l'Organisation en matière de remboursement de taxes ou de trop-perçu par l'Office européen des brevets lors du paiement de taxes se prescrivent par quatre ans à compter de la fin de l'année civile au cours de laquelle le droit a pris naissance.

(3) Le délai prévu aux paragraphes 1 et 2 est interrompu dans le cas visé au paragraphe 1 par une invitation à acquitter la taxe, et dans le cas visé au paragraphe 2 par une requête écrite en vue de faire valoir le droit. Ce délai recommence à courir à compter de la date de son interruption ; il expire au plus tard au terme d'une période de six ans calculée à compter de la fin de l'année civile au cours de laquelle il a commencé à courir initialement, à moins qu'une action en justice n'ait été engagée pour faire valoir le droit ; en pareil cas, le délai expire au plus tôt au terme d'une période d'une année calculée à compter de la date à laquelle la décision est passée en force de chose jugée.

(4) Le Président de l'Office européen des brevets peut renoncer à procéder au recouvrement par contrainte de toute somme due si celle-ci est minimale ou si le recouvrement est trop aléatoire.

Article 14 Réduction du montant des taxes

(1) La réduction prévue à la règle 6, paragraphe 3 de la convention s'élève à 20 % de la taxe de dépôt, de la taxe d'examen, de la taxe d'opposition, de la taxe de recours, de la taxe de limitation ou de révocation et de la taxe de requête en révision.

(2) Lorsque l'Office européen des brevets a établi un rapport d'examen préliminaire international, la taxe d'examen est réduite de 50 %. Si le rapport a été établi sur certaines parties de la demande internationale, conformément à l'article 34, paragraphe 3 c) PCT, la taxe n'est pas réduite si l'examen porte sur un objet non couvert par le rapport.

Article 15 Entrée en vigueur

Le présent règlement entre en vigueur le 20 octobre 1977.*

FAIT A MUNICH,
le 20 octobre 1977

Par le Conseil d'administration
Le Président

* Revidiert durch Beschluss des Verwaltungsrats vom 7. Dezember 2006 (CA/D 11/06).

* Amended by decision of the Administrative Council of 7 December 2006 (CA/D 11/06).

* Révisé par décision du Conseil d'administration en date du 7 décembre 2006 (CA/D 11/06).

**Verzeichnis der
Gebühren und
Auslagen des
EPA (in der ab
13. Dezember 2007
geltenden Fassung)**

Das hier wiedergegebene Gebührenverzeichnis enthält eine vollständige Aufstellung der ab 13. Dezember 2007 geltenden Gebühren und Auslagen des EPA in Euro. Es beruht auf der geltenden Fassung der Gebührenordnung, die sich aus der Textausgabe des Europäischen Patentübereinkommens (13. Auflage, Juli 2007) und dem Beschluss des Verwaltungsrats vom 25. Oktober 2007 (ABI. EPA 2007, 533) ergibt sowie dem Beschluss der Präsidentin des EPA vom 14. Juli 2007, ABI. Sonderausgabe Nr. 3, M.1).

Es ersetzt die früheren Veröffentlichungen dieses Gebührenverzeichnisses. Es enthält nicht die im Gebührenverzeichnis zum PCT festgesetzten internationalen Gebühren (Internationale Anmeldegebühr, Bearbeitungsgebühr). Die jeweils gültigen Beträge werden im PCT-Blatt veröffentlicht und regelmäßig im Abschnitt "Gebühren" des ABI. EPA abgedruckt.

**Schedule
of fees and
expenses of the EPO
(applicable as from
13 December 2007)**

The fees schedule shown here comprises all the fees and expenses of the EPO in euro effective as from 13 December 2007. It is based on the current version of the Rules relating to Fees as set out in the 13th edition (July 2007) of the European Patent Convention and the decision of the Administrative Council of 25 October 2007 (OJ EPO 2007, 533) as well as the decision of the President of the EPO dated 14 July 2007, OJ EPO Special edition No. 3, M.1.

It replaces the previously published fees schedules. This schedule does not comprise the international fees (International filing fee, handling fee) laid down in the PCT Schedule of fees. The applicable amounts of these fees are published in the PCT Gazette and reprinted regularly in the "Fees" section of the OJ EPO.

**Barème
de taxes et
redevances de l'OEB
(applicable
à compter du
13 décembre 2007)**

Le barème des taxes reproduit ici comporte une liste complète des taxes et redevances de l'OEB exprimés en euro, tels qu'ils s'appliquent à compter du 13 décembre 2007. Il est basé sur la version actuelle du règlement relatif aux taxes qui ressort de la 13^e édition (juillet 2007) de la Convention sur le brevet européen et de la décision du Conseil d'administration du 25 octobre 2007 (JO OEB 2007, 533), ainsi que la décision de la Présidente de l'OEB, en date du 14 juillet 2007, JO OEB Edition spéciale n° 3, M.1.

Il remplace les publications antérieures du barème des taxes. Il ne comporte pas les taxes internationales (Taxe internationale de dépôt, taxe de traitement) fixées dans le barème de taxes du PCT. Les montants applicables sont publiés dans la Gazette du PCT et sont repris périodiquement dans la rubrique "Taxes" publiée dans le JO OEB.

Gültig ab 13. Dezember 2007	Applicable as from 13 December 2007	Applicable à partir du 13 décembre 2007	Kode/ Code	Betrag/amount/ montant EUR
Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe		
1 Verfahrensgebühren (Artikel 2 und 7(3) Gebührenordnung)	1 Procedural fees (Articles 2 and 7(3) Rules relating to Fees)	1 Taxes de procédure (articles 2 et 7(3) du règle- ment relatif aux taxes)		
1 Anmeldegebühr wenn	1 Filing fee where	1 Taxe de dépôt lorsque		
<ul style="list-style-type: none"> • die europäische Patentanmeldung oder das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) online eingereicht wird 	<ul style="list-style-type: none"> • the European patent application or the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed online 	<ul style="list-style-type: none"> • la demande de brevet européen ou le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé en ligne 	001 (020)	95,00
<ul style="list-style-type: none"> • die europäische Patentanmeldung oder das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) nicht online eingereicht wird 	<ul style="list-style-type: none"> • the European patent application or the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is not filed online 	<ul style="list-style-type: none"> • la demande de brevet européen ou le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) n'est pas déposé en ligne 	001 (020)	170,00
2 Recherchegebühr	2 Search fee in respect of	2 Taxe de recherche		
2.1 für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europä- ische Recherche	2.1 a European search or a supplementary European search	2.1 pour une recherche européenne ou une recherche européenne complémentaire		
<ul style="list-style-type: none"> • für vor dem 1.7.2005 eingereichte Anmeldungen¹ 	<ul style="list-style-type: none"> • for applications filed before 1.7.2005¹ 	<ul style="list-style-type: none"> • pour des demandes déposées avant le 1.7.2005¹ 	002	720,00
<ul style="list-style-type: none"> • für ab dem 1.7.2005 eingereichte Anmeldungen 	<ul style="list-style-type: none"> • for applications filed on or after 1.7.2005 	<ul style="list-style-type: none"> • pour des demandes déposées à compter du 1.7.2005 	002	1 000,00
2.2 für eine internationale Recherche	2.2 an international search	2.2 pour une recherche internationale	003	1 615,00
3 Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat (Ar- tikel 79(2)) mit der Maßgabe, dass mit der Entrichtung des siebenfachen Betrags dieser Gebühr die Benennungsge- bühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet gelten ²	3 Designation fee for each Contracting State designated (Article 79(2)), designation fees being deemed paid for all contracting states upon payment of seven times the amount of this fee ²	3 Taxe de désignation pour chaque Etat contractant dési- gné (article 79(2)), les taxes de désignation étant réputées acquittées pour tous les Etats contractants dès lors qu'un montant correspondant à sept fois cette taxe a été acquitté ²	005	80,00
3a Gemeinsame Benennungs- gebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein	3a Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein	3bis Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein	005	80,00
<p>1 Der Betrag von 720 EUR gilt für eine ergänzende europäische Recherche zu vor dem 1.7.2005 eingereichten internationalen Anmeldungen (Art. 2 Nr. 2 GebO); bei vor dem 1.7.2005 eingereichten europäischen Anmeldungen ist die Grundfrist für die Zahlung der Recherchegebühr mittlerweile abgelaufen. Dieser Betrag gilt auch für die weitere Recherchegebühr im Sinne der Regel 64(1) EPU, sofern die Anmeldung vor dem 1.7.2005 eingereicht wurde.</p>	<p>1 The amount of EUR 720 applies to a supplementary European search on an international application filed before 1.7.2005 (Art. 2 No. 2 RFees); for European applications filed before 1.7.2005 the normal time limit for payment of the search fee has already expired. That amount also applies to the further search fee within the meaning of Rule 64(1) EPC, provided the relevant application was filed before 1.7.2005.</p>	<p>1 Le montant de 720 EUR est applicable à une recherche européenne complémentaire effectuée pour les demandes internationales déposées avant le 1.7.2005 (art. 2, point 2 RRT) ; en ce qui concerne les demandes européennes déposées avant cette date, le délai normal pour le paiement de la taxe de recherche a d'ores et déjà expiré. Ce montant s'applique également à une nouvelle taxe de recherche au sens de la règle 64(1) CBE, si la demande concernée a été déposée avant le 1.7.2005.</p>		
2 "Erstreckungsgebühr" siehe "4. Sonstige Gebühren".	2 For the "extension fee" see "4. Miscellaneous fees".	2 Pour la "taxe d'extension", cf. "4. Autres taxes".		

Gültig ab 13. Dezember 2007	Applicable as from 13 December 2007	Applicable à partir du 13 décembre 2007	Kode/ Code	Betrag/amount/ montant EUR
Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe		
4 Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung	4 Renewal fees for European patent applications	4 Taxes annuelles pour la demande de brevet européen		
4.1 für das 3. Jahr	4.1 for the 3rd year	4.1 pour la 3 ^e année	033	400,00
4.2 für das 4. Jahr	4.2 for the 4th year	4.2 pour la 4 ^e année	034	425,00
4.3 für das 5. Jahr	4.3 for the 5th year	4.3 pour la 5 ^e année	035	450,00
4.4 für das 6. Jahr	4.4 for the 6th year	4.4 pour la 6 ^e année	036	745,00
4.5 für das 7. Jahr	4.5 for the 7th year	4.5 pour la 7 ^e année	037	770,00
4.6 für das 8. Jahr	4.6 for the 8th year	4.6 pour la 8 ^e année	038	800,00
4.7 für das 9. Jahr	4.7 for the 9th year	4.7 pour la 9 ^e année	039	1 010,00
4.8 für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr	4.8 for the 10th and each subsequent year	4.8 pour la 10 ^e année et chacune des années suivantes	040 - 050	1 065,00
5 Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung	5 Additional fee for belated payment of a renewal fee for the European patent application	5 Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen	093 - 110	10 % der verspätet gezahlten Jahres- gebühr of the belated renewal fee de la taxe annuelle payée en retard
6 Prüfungsgebühr	6 Examination fee	6 Taxe d'examen		
• für vor dem 1.7.2005 eingereichte Anmeldungen	• for applications filed before 1.7.2005	• pour des demandes déposées avant le 1.7.2005	006	1 490,00
• für ab dem 1.7.2005 eingereichte Anmeldungen	• for applications filed on or after 1.7.2005	• pour des demandes déposées à compter du 1.7.2005	006	1 335,00
6a Prüfungsgebühr im Fall einer ab dem 1.7.2005 eingereichten internationalen Anmeldung, für die kein ergänzender europäischer Recherchebericht erstellt wird	6a Examination fee in the case of an international application filed on or after 1.7.2005 for which no supplementary European search report is drawn up	6bis Taxe d'examen dans le cas d'une demande internationale déposée à compter du 1.7.2005 pour laquelle il n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne	006	1 490,00
7 Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Anmeldeunterlagen von	7 Fee for grant, including fee for printing the European patent specification, where the application documents to be printed comprise	7 Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen, lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent		
7.1 höchstens 35 Seiten	7.1 not more than 35 pages	7.1 35 pages au maximum	007	750,00
7.2 mehr als 35 Seiten zuzüglich für die 36. und jede weitere Seite	7.2 more than 35 pages, plus for the 36th and each subsequent page	7.2 plus de 35 pages, plus pour chaque page à partir de la 36 ^e	007 008	750,00 11,00

Gültig ab 13. Dezember 2007	Applicable as from 13 December 2007	Applicable à partir du 13 décembre 2007		
<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>Kode/ Code</i>	<i>Betrag/amount/ montant EUR</i>
8 Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift	8 Fee for printing a new specification of the European patent	8 Taxe d'impression d'un nouveau fascicule du brevet européen	009	55,00
9 Zuschlagsgebühr für die verspätete Vornahme von Handlungen zur Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang	9 Surcharge for late performance of the acts required to maintain the European patent in amended form	9 Surtaxe pour retard d'accomplissement d'actes pour le maintien du brevet européen sous une forme modifiée	056	100,00
10 Einspruchsgebühr	10 Opposition fee	10 Taxe d'opposition	010	635,00
10a.1 Beschränkungsgebühr	10a.1 Limitation fee	10bis.1 Taxe de limitation	131	1 000,00
10a.2 Widerrufgebühr	10a.2 Revocation fee	10bis.2 Taxe de révocation	141	450,00
11 Beschwerdegebühr	11 Fee for appeal	11 Taxe de recours	011	1 065,00
11a Gebühr für den Überprüfungsantrag	11a Fee for petition for review	11bis Taxe de requête en révision	111	2 500,00
12 Weiterbehandlungsgebühr	12 Fee for further processing	12 Taxe de poursuite de la procédure		50 % der betreffenden Gebühr of the relevant fee de la taxe concernée
• bei verspäteter Gebührenzahlung	• in the event of late payment of a fee	• en cas de retard de paiement de taxe	123	
• bei verspäteter Vornahme der nach Regel 71(3) erforderlichen Handlungen	• in the event of late performance of the acts under Rule 71 (3)	• en cas de retard d'accomplissement des actes au titre de la règle 71(3)	121	210,00
• nicht gebührenbezogene Fälle	• non fee related cases	• cas qui ne concernent pas le paiement de taxe	122	210,00
13 Wiedereinsetzungsgebühr Wiederherstellungsgebühr (EPÜ, PCT)	13 Fee for reestablishment, reinstatement, restoration (EPC, PCT)	13 Taxe de restitutio in integrum, de rétablissement des droits, et de restauration (CBE, PCT)	013	550,00
14 Umwandlungsgebühr	14 Conversion fee	14 Taxe de transformation	014	55,00
14a Gebühr für verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls	14a Fee for late furnishing of a sequence listing	14bis Taxe de fourniture tardive d'une liste de séquences	067	200,00
15 Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch	15 Claims fee for the eleventh and each subsequent claim	15 Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième	015 016 ¹	45,00
16 Kostenfestsetzungsgebühr	16 Fee for the awarding of costs	16 Taxe de fixation des frais	017	55,00
17 Beweissicherungsgebühr	17 Fee for the conservation of evidence	17 Taxe de conservation de la preuve	018	55,00
18 Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung	18 Transmittal fee for an international application	18 Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet	019	105,00
¹ Anspruchsgebühr gemäß Regel 71(6) EPÜ.	¹ Claims fee according to Rule 71(6) EPC.	¹ Taxe de revendication (Règle 71(6) CBE).		

Gültig ab 13. Dezember 2007	Applicable as from 13 December 2007	Applicable à partir du 13 décembre 2007		
<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>Kode/ Code</i>	<i>Betrag/amount/ montant EUR</i>
19 Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung	19 Fee for the preliminary examination of an international application	19 Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale	021	1 595,00
20 Gebühr für ein technisches Gutachten	20 Fee for a technical opinion	20 Redevance pour délivrance d'un avis technique	060	3 185,00
21 Widerspruchsgebühr	21 Protest fee	21 Taxe de réserve		
• für am 13.12.2007 noch an- hängige internationale Anmel- dungen	• for international applications still pending on 13.12.2007	• pour les demandes interna- tionales encore en instance au 13.12.2007	062	1 065,00
• für ab 13.12.2007 eingereichte internationale Anmeldungen	• for international applications filed on or after 13.12.2007	• pour les demandes internatio- nales déposées à compter du 13.12.2007	062	750,00
22 Zuschlagsgebühr nach Arti- kel 7(3) der Gebührenordnung: 10 % der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch:	22 Surcharge under Article 7(3) of the Rules relating to Fees: 10 % of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of:	22 Surtaxe visée à l'article 7(3) du règlement relatif aux taxes : 10 % de la taxe ou des taxes concernées, sans que le mon- tant total puisse dépasser	061	150,00
2 Gebühren und Auslagen (Artikel 3(1) Gebühren- ordnung)	2 Fees and expenses (Article 3(1) of the Rules relating to Fees)	2 Taxes et redevances (article 3(1) du règlement relatif aux taxes)		
2.1 Verwaltungsgebühren/ Auslagen	2.1 Administrative fees/ expenses	2.1 Taxes d'administration/ redevances		
1 Eintragung von Rechts- übergängen (R 22(2) EPÜ)	1 Registering of transfer (R 22(2) EPC)	1 Inscription des transferts (R 22(2) CBE)	022	80,00
2 Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten (R 23(1) EPÜ)	2 Registering of licences and other rights (R 23(1) EPC)	2 Inscription de licences et d'autres droits (R 23(1) CBE)	023	80,00
3 Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte (R 23(2) EPÜ)	3 Cancellation of entry in respect of licences and other rights (R 23(2) EPC)	3 Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits (R 23(2) CBE)	024	80,00
4 Beglaubigte Abschriften der Urkunde über das europäische Patent mit beigefügter Patent- schrift (R 74 EPÜ)	4 Certified copies of the European patent certificate with specification attached (R 74 EPC)	4 Copies certifiées conformes du certificat de brevet européen, avec fascicule de brevet annexé (R 74 CBE)	025	35,00
5 Auszug aus dem europäischen Patentregister	5 Extracts from the Register of European Patents	5 Extrait du Registre européen des brevets	026	25,00
6 Gewährung von Online- Akteneinsicht in die Akten euro- päischer Patentanmeldungen und Patente	6 Online inspection of the files of European patent applications and patents	6 Inspection publique en ligne des dossiers de demandes de brevet européen et de brevets européens		<i>kostenlos free gratuit</i>
• pro Ausdruck einer Seite A4 (nur Selbstbedienung in den Dienstgebäuden des Euro- päischen Patentamts)	• for each A4 page printed (available only by self-service on European Patent Office premises)	• par impression d'une page de format A4 (uniquement en libre-service dans les locaux de l'Office européen des brevets)		0,25

Gültig ab 13. Dezember 2007	Applicable as from 13 December 2007	Applicable à partir du 13 décembre 2007		
<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>Kode/ Code</i>	<i>Betrag/amount/ montant EUR</i>
7.1 Akteneinsicht durch Erteilung von Papierkopien bis zu 100 Seiten A4 oder auf einem elektronischen Datenträger (R 145(2) EPÜ)	7.1 Charge for furnishing paper copies (up to 100 A4 pages) or an electronic storage medium for file inspection (R 145(2) EPC)	7.1 Inspection publique par la délivrance de copies sur papier jusqu'à 100 pages de format A4, ou par établissement d'une copie sur support de données électronique (R 145(2) CBE)	027	35,00
• zuzüglich pro Papierkopie über 100 Seiten A4	• surcharge per A4 page over 100	• plus frais par copie sur papier au-delà de 100 pages de format A4		0,35
7.2 Zuschlag für die Übermittlung von Kopien per Telefax, pro Seite	7.2 Additional charge for sending copies by fax, per page	7.2 Supplément pour la transmission de copies par télécopie, par page		3,00
• in Europa • außerhalb Europas	• in Europe • outside Europe	• en Europe • hors d'Europe		4,50
8.1 Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung und Bescheinigung des Anmeldezeitpunkts (Prioritätsbeleg) (R 54 EPÜ, R 17.1(b), R 20.9 PCT)	8.1 Issue of a certified copy of a European patent application or an international application and a certificate stating the filing date (priority document) (R 54 EPC, R 17.1(b), R 20.9 PCT)	8.1 Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale et d'une attestation relative à la date de dépôt (documents de priorité) (R 54 CBE, R 17.1.b), R 20.9 PCT)	029	35,00
8.2 Beglaubigung sonstiger Unterlagen	8.2 Certification of other documents	8.2 Certification concernant d'autres pièces	080	35,00
9.1 Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung (R 146 EPÜ)	9.1 Communication of information contained in the files of a European patent application (R 146 EPC)	9.1 Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen (R 146 CBE)	030	25,00
9.2 Zuschlag pro Seite für die Übermittlung mit Fernschreiben oder Telefax	9.2 Additional charge per page for transmission by telex or telefax	9.2 Supplément, par page pour transmission par télex ou télécopie		3,00
• in Europa • außerhalb Europas	• in Europe • outside Europe	• en Europe • hors Europe		4,50
11 Zusätzliche Kopie der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	11 Additional copy of the documents cited in the European search report	11 Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne	055	25,00
12.1 Prüfungsgebühr für die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP / REE Art. 19)	12.1 Fee for the European qualifying examination for professional representatives (VEP / REE Art. 19)	12.1 Droit d'examen pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés (VEP / REE Art. 19)	054	425,00
12.2 Beschwerdegebühr (VEP / REE Art. 27)	12.2 Fee for appeal (VEP / REE Art. 27)	12.2 Taxe de recours (VEP / REE Art. 27)		370,00
13 Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fernschreiben oder Telefax:	13 Issue of receipts by telex or telefax:	13 Délivrance de récépissés par télex ou télécopie :	031	40,00
• in Europa • außerhalb Europas (ABI. EPA 1992, 310)	• in Europe • outside Europe (OJ EPO 1992, 310)	• en Europe • hors Europe (JO OEB 1992, 310)		65,00

Gültig ab 13. Dezember 2007	Applicable as from 13 December 2007	Applicable à partir du 13 décembre 2007		
Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	Kode/ Code	Betrag/amount/ montant EUR
14 Kopien aus Unterlagen des EPA, pro Seite (A4)	14 Copies of EPO documents, per page (A4)	14 Copies de documents de l'OEB, par page (A4)	-	
• Fertigung durch EPA- Personal	• copied by EPO staff	• délivrées par le personnel de l'OEB		0,65
• Selbstbedienung	• self-service	• libre-service		0,25
2.2 Gebühren für verschiedene Recherchen	2.2 Fees and charges for various searches	2.2 Redevances pour recherches diverses		
1 Gebühr für eine Recherche internationaler Art ¹ ABI. EPA 1999, 300	1 Fee for an international-type search ¹ OJ EPO 1999, 300	1 Taxe pour une recherche de type international ¹ JO OEB 1999, 300		
1.1 Für Erstanmeldungen	1.1 For first filings	1.1 Pour les premiers dépôts	-	985,00
1.2 Für alle anderen Fälle	1.2 For all other cases	1.2 Pour tous les autres cas	-	1 540,00
3 Verkaufspreise von Veröffent- lichungen (Artikel 3(2) Gebührenordnung)	3 Prices of publications (Arti- cle 3(2) of the Rules relating to Fees)	3 Tarifs de vente de publica- tions (Article 3(2) du règle- ment relatif aux taxes)		
Die Preise der Veröffent- lichungen, Produkte und Dienstleistungen der Haupt- direktion "Patentinformation" werden in einer gesonderten "epidos" Preisliste veröffent- licht.	The prices of the publica- tions, products and services of the Principal Directorate "Patent Information" appear in a separate "epidos" list of prices.	Les prix des publications, produits et services de la direction principale "Infor- mation brevets" sont publiés dans une liste de prix sépa- rée "epidos".		
4 Sonstige Gebühren	4 Miscellaneous fees	4 Autres taxes		
1 Erstreckungsgebühr für jeden "Erstreckungsstaat" (ABI. EPA 1996, 82; 1997, 538; 2004, 117, 619; 2007, 406)	1 Extension fee for each "extension state" (OJ EPO 1996, 82; 1997, 538; 2004, 117, 619; 2007, 406)	1 Taxe d'extension pour chaque "Etat autorisant l'extension" (JO OEB 1996, 82 ; 1997, 538 ; 2004, 117, 619 ; 2007, 406)	AL 404 MK 406 HR 407 BA 408 RS 409	102,00
¹ Diese Gebühr gilt vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen zwischen der Europäischen Patent- organisation und einem Vertrags- staat des Europäischen Patentüber- einkommens	¹ Payable unless different terms have been agreed between the European Patent Organisation and a Contracting State to the European Patent Convention	¹ Cette taxe est applicable sous réserve d'accords différents entre l'Organisation européenne des brevets et un Etat partie à la Convention sur le brevet européen		

Das Verzeichnis der für die Europäische Patentorganisation eröffneten Bankkonten ist in jeder Ausgabe des Amtsblatts des EPA und im Internet unter http://www.epo.org/patents/Grant-procedure/Filing-an-application/costs-and-fees_de.html veröffentlicht.

The list of European Patent Organisation bank accounts is published in every edition of the Official Journal of the EPO and in the Internet under <http://www.epo.org/patents/Grant-procedure/Filing-an-application/costs-and-fees.html>.

La liste des comptes bancaires ouverts au nom de l'Organisation européenne des brevets est publiée dans chaque numéro du Journal officiel de l'OEB et sous l'adresse Internet http://www.epo.org/patents/Grant-procedure/Filing-an-application/costs-and-fees_fr.html.

Das nachfolgende Konto bei der Dresdner Bank in Deutschland steht für Einzahlungen und Überweisungen aus allen Mitgliedstaaten zur Verfügung:

The following account with the Dresdner Bank in Germany is available for payments and transfers from all member states:

Le compte suivant, ouvert auprès de la Dresdner Bank en Allemagne, peut être utilisé pour les versements et les virements en provenance de tous les Etats membres :

N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)
IBAN DE20 7008 0000 0333 880000
BIC DRESDEFF
Dresdner Bank
Promenadeplatz 7
80273 München
DEUTSCHLAND
SWIFT Code: DRESDEFF700